

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY

WAGRAMER STRASSE 5, P.O. BOX 100, A-1400 VIENNA, AUSTRIA. *IAEA -*
TELEPHONE: 43-1-2600-21270/21275, TELEX: 1-12645 atom a,
CABLE: INATOM VIENNA, TELEFAX: 43-1-2600-29610,
E-MAIL: Official.Mail@iaea.org, INTERNET: <http://www.iaea.org>

12 October 1999

PR 99/15

FOR IMMEDIATE RELEASE

PRESS RELEASE FOR USE OF INFORMATION MEDIA • NOT AN OFFICIAL RECORD

**FACT-FINDING TEAM OF EXPERTS FROM THE
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY LEAVES TODAY FOR JAPAN**

A team of three nuclear safety specialists from the International Atomic Energy Agency (IAEA) in Vienna is leaving today for Japan to ascertain the facts relating to the September 30 criticality accident at a fuel conversion facility in Tokaimura, following the Japanese Government's announced acceptance of the IAEA's offer to send such a team.

Between October 13–15 the team will visit both Tokyo and Tokaimura, where they will conduct their work and hold discussions. They will return to Vienna over the weekend and prepare an internal report on their findings. No public statements are planned while the team is engaged in fulfilling its mission.

Consultations are underway on the separate question of a possible review, within the framework of the IAEA, at a later stage of the outcome of the overall investigation of the accident and the lessons to be learned.

h



AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE 12 octobre 1999
WAGRAMERSTRASSE 5, P.O. BOX 100, A-1400 VIENNE, AUTRICHE IAEA-PR 99/15
TELEPHONE: 43 1 2060 21270/21275, TELEX: 1-12545, ADRESSE
TELEGRAPHIQUE: INATOM VIENNE, TELEFAX: 43 1 2060 29610

POUR PUBLICATION IMMEDIATE

COMMUNIQUE DE PRESSE A L'USAGE DES ORGANES D'INFORMATION. N'EST PAS UN DOCUMENT OFFICIEL.

UNE EQUIPE D'EXPERTS DE L'AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE PART AUJOURD'HUI POUR LE JAPON

Une équipe composée de trois spécialistes de la sûreté nucléaire de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) va quitter Vienne aujourd'hui pour le Japon afin d'enquêter sur l'accident de criticité survenu le 30 septembre dans une installation de transformation d'uranium à Tokaimura, le Gouvernement japonais ayant annoncé qu'il acceptait l'offre de l'AIEA d'envoyer une telle équipe.

Du 13 au 15 octobre, les membres de l'équipe séjourneront à la fois à Tokyo et à Tokaimura pour mener leurs travaux et tenir des discussions. Ils rentreront à Vienne pendant le week-end et rédigeront un rapport interne contenant leurs conclusions. Aucune déclaration publique n'est prévue pendant la durée des travaux de l'équipe.

Des consultations sont en cours au sujet d'une question distincte, à savoir la possibilité de procéder ultérieurement, dans le cadre de l'AIEA à un examen des résultats de l'ensemble des travaux d'enquête concernant l'accident et des enseignements à en tirer.

* * * * *